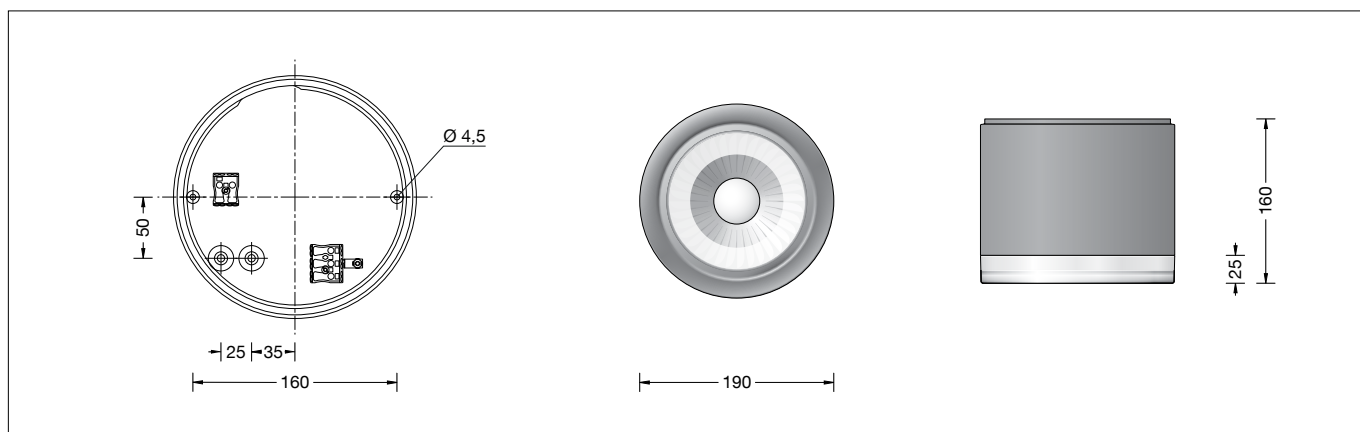


BEGA**66 057**

Deckenaufbau-Tiefstrahler
Ceiling mounted downlight
Plafonnier

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Deckenaufbau-Tiefstrahler
mit bündelnder Lichtstärkeverteilung.

Application

Surface mounted LED downlight
with narrow beam light distribution.

Utilisation

Plafonnier LED
à répartition lumineuse intensive.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	15,7 W
Leuchten-Anschlussleistung	18,7 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 45\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	15.7 W
Luminaire connected wattage	18.7 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 45\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	15,7 W
Puissance raccordée du luminaire	18,7 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 45\text{ °C}$

66 057 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0310/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2855 lm
Leuchten-Lichtstrom	1829 lm
Leuchten-Lichtausbeute	97,8 lm/W

66 057 K3

Module designation	LED-0310/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2855 lm
Luminaire luminous flux	1829 lm
Luminaire luminous efficiency	97,8 lm/W

66 057 K3

Marquage des modules	LED-0310/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2855 lm
Flux lumineux du luminaire	1829 lm
Rendement lum. d'un luminaire	97,8 lm/W

66 057 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0310/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2925 lm
Leuchten-Lichtstrom	1874 lm
Leuchten-Lichtausbeute	100,2 lm/W

66 057 K4

Module designation	LED-0310/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2925 lm
Luminaire luminous flux	1874 lm
Luminaire luminous efficiency	100,2 lm/W

66 057 K4

Marquage des modules	LED-0310/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2925 lm
Flux lumineux du luminaire	1874 lm
Rendement lum. d'un luminaire	100,2 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Sicherheitsglas klar
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Werkzeugloser Verschluss
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,5 mm
Abstand 160 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Anschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm,
max. 5 G 1,5[□]
Anschlussklemme und
Schutzleiterklemme 2,5[□]
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
DC Start \geq 190 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine
Basisisolierung vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK06
Schutz gegen mechanische
Schläge < 1 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,2 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
Clear safety glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
Toolless closure
2 mounting holes \varnothing 4.5 mm
Distance apart 160 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable \varnothing 7-10.5 mm, max. 5 G 1.5[□]
Connecting terminal and
earth conductor terminal 2.5[□]
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
DC Start \geq 190 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable
and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK06
Protection against mechanical
impacts < 1 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 3.2 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Verre de sécurité clair
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Fermeture sans outil
2 trous de fixation \varnothing 4,5 mm
Entrée 160 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
 \varnothing 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Bornier et borne de mise à la terre 2,5[□]
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
DC Start \geq 190 V
Gradable DALI
Une isolation d'origine existe entre le secteur et
les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les
jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK06
Protection contre les chocs
mécaniques < 1 joule
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 3,2 kg

Lichttechnik
Halbstreuwinkel 53°

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.de.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Abschlussring mit Sicherheitsglas und Reflektor durch Linksdrehung abnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungsführung in das Leuchtgehäuse führen. Das Leuchtgehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme (DA, DA) zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Abschlussring mit Glas und Reflektor fest in das Leuchtgehäuse einschrauben.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Lighting technology
Half beam angle 53°

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Remove baffle with safety glass and reflector by turning anti-clockwise. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing. Fasten the luminaire housing with the supplied fastening material or other suitable fastening material to the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. For digital control please use the connecting terminal (DA, DA). In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output. Make sure that gasket is positioned correctly. Screw the trim ring along with the glass and reflector tightly in the luminaire housing.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Technique d'éclairage
Angle de diffusion à demi-intensité 53°

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Retirer l'anneau de défilement avec le verre de sécurité et le réflecteur en tournant vers la gauche. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Fixer l'armature sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Pour le pilotage numérique utiliser le bornier (DA, DA). Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale. Veiller au bon emplacement du joint. Installer l'anneau de fermeture avec le verre et le réflecteur.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	1100289410
LED-Netzteil	DEV-0281/700
LED-Modul 3000 K	LED-0310/830
LED-Modul 4000 K	LED-0310/840
Reflektor	76001177M
Dichtung	83001220

Spares

Spare glass	1100289410
LED power supply unit	DEV-0281/700
LED module 3000 K	LED-0310/830
LED module 4000 K	LED-0310/840
Reflector	76001177M
Gasket	83001220

Pièces de rechange

Verre de rechange	1100289410
Bloc d'alimentation LED	DEV-0281/700
Module LED 3000 K	LED-0310/830
Module LED 4000 K	LED-0310/840
Réflecteur	76001177M
Joint	83001220